

# اقتصاد و بازار بیمه یونان

ترجمه: آیت کریمی

## اقتصاد یونان

سال مورد نظر بررسی و مطالعه یک مقطع استثنائی از نظر تحولات اقتصادی و سیاسی برای یونان بشمار می رود دو دوره انتخابات ناموفق در سال ۱۹۸۹ که نتوانست دولت باثباتی را بدنبال داشته باشد و همچنین شرایط حاکم بر انتخابات مقدماتی در آوریل سال ۱۹۹۰ موجب شد که اوضاع دشوار اقتصادی که قبلاً شروع شده بود بدتر شده و انعکاس آن در صنایع و خدمات عمومی و سایر بخشهای اقتصادی از جمله پول ملی مشهود گردد. انتخابات آوریل سال ۱۹۹۰ نتیجه مالی موفق را بدنبال داشت در حالیکه در زمینه سیاسی دولت نتوانست ثبات لازم را در کشور برقرار سازد و زمینه های رشد مساعد اقتصادی در رشته های مختلف فعالیت را فراهم کند. بر عکس آمار نشان می دهد که سال ۱۹۹۰ در مقایسه با سال ۱۹۸۹ در اکثر رشته ها دارای رشد منفی بوده است. شروع بحران خلیج فارس در آگوست آن سال بدنبال افزایش قیمت نفت و هزینه های دفاعی کشورها در ماههای اول شروع جنگ شرایط نامساعدی را بوجود آورد که موجب اثر منفی قابل توجهی در اقتصاد یونان گردید. افزایش نرخ تورم از ۱۴/۶ درصد در سال ۱۹۸۹ به ۲۳ درصد در سال ۱۹۹۰ مزید بر علت شده و بحران اقتصادی یونان را تشدید کرد. کسر موازنه بازرگانی که در سال ۱۹۸۹ نسبت به سال ۱۹۸۸ به دو برابر افزایش یافته بود در سال مورد مطالعه با شتاب بیشتر اوضاع را وخیم تر از قبل نموده و به ۳/۶ میلیارد دلار افزایش یافت در حالیکه میزان کسری پرداختی ها در سال ۱۹۸۹ بالغ بر ۲/۵ میلیارد دلار بوده است علت اصلی افزایش را

باید در کاهش ارزش پول ملی (دراخما) که موجب افزایش تقاضا و ورود کالاهای خارجی و همزمان با آن افزایش قیمت جهانی نفت بدنبال بحران خلیج فارس جستجو کرد. افزایش شاخص قیمتها در سال ۱۹۹۰ برای ۰/۸ درصد بوده در صورتی که برای سال ۱۹۸۹ این افزایش سه برابر سال ۱۹۹۰ یعنی ۲/۴ درصد گزارش شده است تولید ناخالص داخلی ۰/۵ درصد کاهش یافته در حالی که در سال ۱۹۸۹ تولید ناخالص داخلی ۲/۲ درصد افزایش نشان می دهد دلیل عمده این کاهش پائین آمدن تقاضای بازار برای محصولات ساخت داخلی است که در مقایسه با مصنوعات و کالاهای وارداتی از خارج با قیمت های بمراتب مناسبتر از نظر کمی و کیفی قادر به رقابت نیستند. بیشترین درصد کاهش مربوط به فرآورده های صنعتی است که بر اساس آمار رسمی منتشره این کاهش در نه ماهه اول سال ۱۹۹۰ (ژانویه تا سپتامبر) ۲/۴ درصد در مقایسه با افزایش ۱/۳ درصد در سال ۱۹۸۹ و ۶/۱ درصد در سال ۱۹۸۸ می باشد. در بخش محصولات کشاورزی و دامی اگر چه آمار دقیق رسمی در دسترس نمی باشد ولی برآوردها نشان می دهد در این بخش نیز کشور یونان بدلیل اوضاع نامساعد جوی در سال مورد مطالعه ۴ درصد کاهش در مقابل ۳/۳ درصد افزایش برای سال ۱۹۸۹ داشته باشد در بخش خدمات افزایش بمیزان ۲ درصد در مقایسه با افزایش ۳/۳ درصد سال ۱۹۸۹ به چشم می خورد. رشد تولید خالص ملی که در سال ۱۹۸۹ ۳/۱ درصد بوده به ۰/۷ درصد در سال ۱۹۹۰ تنزل پیدا کرد. تنها بخشی که در مقایسه با سایر بخشهای فعالیت های اقتصادی از شرایط بدتر و نامساعدتری

ولی بطور کلی برآوردها نشان می‌دهد که صنعت بیمه برعکس سایر بخشهای اقتصادی با همان روند سالهای قبل به فعالیت اشتغال داشته و در سال ۱۹۹۰ دارای رشدی مشابه رشد سال قبل بوده است میزان تولید حق بیمه طی سال ۱۹۸۹ برابر با ۱۲۶ میلیون دراخما<sup>۱</sup> در مقایسه با ۱۰۲ میلیون دراخما در سال ۱۹۸۸ و ۸۱ میلیون دراخما در سال ۱۹۸۷ است که نشانگر ۲۳ درصد رشد در سال ۱۹۸۹ در مقایسه با ۲۷ درصد رشد در سال ۱۹۸۸ است. بیشترین رشد مربوط به بیمه‌های اشخاص است که در مقایسه با سالهای قبل از رشدی برابر با ۴۰ درصد برخوردار بوده در حالی که میزان رشد بیمه‌های غیر زندگی در مقایسه با سال ۱۹۸۹ در مقایسه با سال ۱۹۸۸ رشد منفی داشته است.

کل تولید شرکتهای بیمه در سال ۱۹۸۹ از ۸۳/۵ میلیون دراخما در سال ۱۹۸۸ به ۱۰۱ میلیون دراخما افزایش یافت. میزان افزایش نرخ (۲۰/۷ درصد) در سال ۱۹۸۹ نسبت به افزایش نرخ سال قبل (۲۸/۲ درصد) کاهش فاحشی را نشان می‌دهد. آمار و اطلاعات فوق‌الذکر نشان می‌دهد که شرکتهای خارجی از تلاش خود برای افزایش سهم شان از بازار یونان نتیجه مثبت گرفته و توانسته‌اند سهم مشارکت خود را از ۱۸/۳۵ درصد در سال ۱۹۸۸ به ۱۹/۷۵ درصد در سال ۱۹۸۹ برسانند این افزایش بخصوص در بخش بیمه‌های اشخاص بیش از بخش بیمه‌های اشیاء به چشم می‌خورد. در مجموع از کل حق بیمه تولید شده در بازار یونان ۲۲/۸۴ درصد به بیمه‌گران خارجی تعلق دارد. تلاش برای افزایش تولید حق بیمه در این کشور که از سالها قبل شروع شده ادامه دارد ولی اقدامات گسترده‌تری نیاز است تا به سطح قابل قبولی برسد در حال حاضر میزان تولید حق بیمه تنها یک درصد از تولید خالص ملی است که رقم پائینی می‌باشد. سهم سرانه حق بیمه در بازار یونان حدوداً ۶۸ دلار در سال در مقایسه با ۶۹۰ دلار سهم سالیانه حق بیمه سرانه در بازار مشترک اروپا است که تفاوت فاحشی را نشان می‌دهد. این اختلاف

برخوردار بوده بخش فعالیتهای عمومی است که نه تنها متناسب با کاهش میزان تولید خالص ملی بلکه بمراتب بیش از میزان نسبی یعنی ۲۰/۱ درصد کاهش را داشته است که نشان از وخامت اوضاع این بخش است لازم به یادآوری است که بخش فعالیتهای عمومی در ساختار اقتصاد کشور یونان نقش تعیین کننده دارد زیرا ۷۰ درصد اقتصاد این کشور اختصاص به این بخش دارد. میزان کاهش عمده حجم فعالیت این بخش اثر غیر قابل جبرانی در اقتصاد ملی یونان گذاشته است. بطوری که هر گونه رشد و ثبات در سایر بخشهای اقتصادی را تحت الشعاع قرار داده و بی اثر می‌نماید. در این راستا نه تنها نرخ تورم با شتاب بیشتری افزایش پیدا می‌کند بلکه نیاز بخش عمومی به استقراض از بازار داخلی و بازارهای پولی و مالی بین‌المللی را اجتناب ناپذیر می‌سازد بدنبال استقراض دولت به میزان معتناهی از بازارهای پولی نرخ بهره افزایش یافته که نتیجه آن تضعیف قدرت مالی بخش خصوصی و افزایش بهره‌اعتبارات و سایر مشکلات تبعی این بخش است. سیاست استقراض دولت شرایط بسیار ناگواری را برای بخش خصوصی که می‌تواند و باید نقش مؤثری در پیشرفت و رشد اقتصادی داشته باشد بیار آورده و میزان مشارکت آنرا کاهش می‌دهد و بدلائیل فوق‌الذکر است که اخیراً دولت سیاستی را اعلام کرده که هدف آن واگذاری کلیه شرکتهای تولیدی و خدماتی غیرسودآور بخش عمومی به بخش خصوصی است تا هر چه بیشتر بخش عمومی کوچکتر شده و از دست مؤسسات زیان ده رهائی یابد. اداره چنین مؤسسات توسط بخش خصوصی آنها را به سوددهی می‌رساند.

#### بازار بیمه یونان

علیرغم تلاشهای گسترده‌ای که صورت گرفته است تا آمار و اطلاعات دقیق و درست از روند تحولات بازار بیمه یونان در مقایسه با بحران اقتصادی این کشور در سال ۱۹۹۰ بدست آید متأسفانه اطلاعات و آمار کافی در دسترس نیست.

دیدند. آنهم در مقطعی که تقویت بنیه مالی آنها دارای اهمیت سرنوشت سازی بوده است. علت عمده زیان فاحش سه میلیون دراخمای بازار بیمه یونان مربوط به بیمه اتومبیل است که ۵۲/۶ درصد حجم پرتفوی بیمه های اموال این کشور را در مقایسه با ۳۳/۴ درصد سهم بیمه آتش سوزی، ۱۳ درصد سهم بیمه حمل و نقل و کالا و یک درصد سهم سایر رشته های بیمه ای تشکیل می دهد. نتیجه فعالیت رشته بیمه اتومبیل این کشور اسف بار است آمار خسارات بطور مرتب در حال افزایش است و شرکتهای بیمه قادر نیستند در مقابل این زیان وحشتناک تاب مقاومت بیاورند. علت اصلی آنهم نقش منفی وزارت بازرگانی دارد زیرا این وزارتخانه برای افزایش حق بیمه اتومبیل مقاومت نشان داده و با تعدیل نرخ بیمه متناسب با ریسک در این رشته سرسختانه مخالفت می کند. انتظار می رفت که نتیجه فعالیت صنعت بیمه در سال ۱۹۸۹ متعادل باشد و حق بیمه های دریافتی جوا بگویی خسارات باشد بدون اینکه درآمدی برای شرکتهای بیمه داشته باشد در عمل چنین نیز شد در تمام رشته ها بجز بیمه اتومبیل درآمد حق بیمه شرکتهای بیمه جوا بگویی خسارات بوده ولی در رشته اتومبیل ۹ میلیون دراخما زیان نصیب بازار شد. مجموع زیان این رشته در دهه گذشته ۷ میلیارد دراخما گزارش شده است از آنجائیکه یونان از نظر تعداد اتومبیل و حوادث و وسائل نقلیه موتوری در سطح بالائی قرار دارد و از طرف دیگر هزینه تعمیرات و قطعات یدکی نیز در حال حاضر به بالاترین حد خود رسیده است معقول و منطقی نیست که وزارت بازرگانی برای چندین سال متوالی حق بیمه اتومبیل را ثابت نگهداشته و با هر گونه افزایش حق بیمه مخالفت ورزد در گذشته سایر کشورهای عضو بازار مشترک اروپا نیز با چنین مشکلاتی مواجه بوده اند ولی توانستند با اعمال راه حل های متناسب و معقول مشکلات خود را برطرف نمایند. برای درک حقیقت و پی بردن به جدی بودن و اهمیت این مشکل نگرشی به آمار قربانیان و مجروحین ناشی از حوادث وسایل نقلیه

حق بیمه سرانه را می توان در عدم رشد بیمه های اشخاص در کشور یونان جستجو کرد علیرغم برنامه ریزهای گسترده در این امر هنوز صنعت بیمه این کشور در این بخش از بیمه نتوانسته به موفقیت های چشمگیری نائل آید. بنظر می رسد که هنوز در ابتدای راه است و برای رسیدن به حد معقول راه دراز و دشواری باید طی شود برای اینکه از نقطه نظر فرهنگی و داشتن بینش بیمه ای هم مردم یونان بسیار ضعیف و کم باور هستند. افزایش استاندارد سطح زندگی در مقایسه با خدمات بیمه ای غیر کافی و نا کامل شرکتهای بیمه ملی یونان مردم را بطرف استفاده از خدمات بیمه ای بخش خصوصی سوق داده که بتوانند نیازهای بیمه ای خود را از طریق بخش خصوصی برطرف نمایند، آینده نه چندان مطلوب و درخشان شرکتهای بیمه ملی چشم انداز آینده صنعت بیمه این کشور را که هدف اصلی آن توسعه و رشد بیمه های زندگی است بسیار خوشبینانه جلوه می دهد امکانات بالقوه بازار بیمه یونان و چشم انداز رشد آن در آینده شرکتهای بیمه خارجی را ترغیب می کند که به تلاش گسترده خود برای افزایش سهم مشارکت خود در این بازار ادامه دهند در راستای تحقق این هدف سهم شرکتهای خارجی از چندین سال قبل به این طرف بطور مرتب در حال افزایش بوده است. در حال حاضر نیمی از تعداد ۱۵۰ شرکت بیمه فعال در بازار یونان را شرکتهای بیمه خارجی تشکیل می دهند که از این تعداد سهم شرکتهای بیمه بازار مشترک اروپا از همه بیشتر بوده و به ۶۰ شرکت بیمه بالغ می شود. چنین ترکیبی برای صنعت بیمه این کشور مشکلات دیگری را تولید کرده است زیرا شرکتهای بیمه خارجی برای رقابت روزافزون با بیمه گران بازارهای بین المللی خود را تجهیز می نمایند در حالیکه شرکتهای بیمه ملی یونان فاقد امکانات لازم برای رقابت با شرکتهای خارجی هستند. سال ۱۹۸۹ برای شرکتهای بیمه ملی یونان از نظر مالی بدترین سال در دهه اخیر بوده زیرا آنها از نتیجه فعالیت بیمه ای خود سه میلیون دراخما زیان

نمایند. یکی از وقایع مهمی که در سال مورد مطالعه (۱۹۹۰) برای صنعت بیمه یونان اتفاق افتاد حذف واگذاری اتکائی اجباری مؤسسات بیمه خصوصی به مؤسسات بیمه دولتی در جهت حفظ منافع عمومی بوده است حذف این نوع واگذاری در جهت هماهنگی با کشورهای عضو بازار مشترک اروپا بود که قبلاً چنین تصمیمی در این کشورها به مورد اجرا گذاشته شده است. دلیل دیگر آن فشار شرکتهای بیمه خصوصی بود که در مقایسه با شرکتهای بیمه دولتی شرایط نامساعدی برای رقابت در بازار بیمه یونان داشته اند.

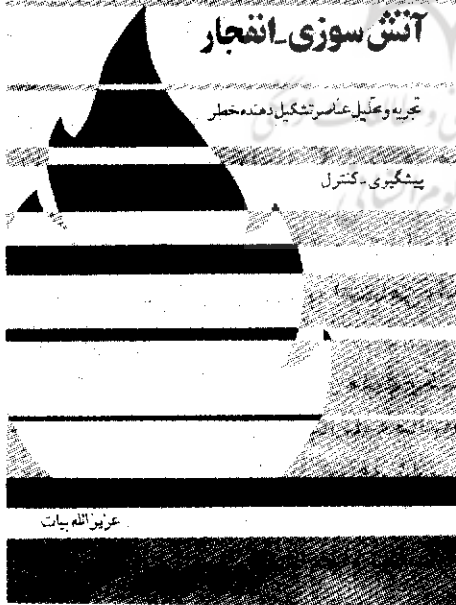
منبع: Insurance and Reinsurance Solvency Report

موتوری ضروری بنظر می رسد. بر اساس این آمار هر ساله در اثر حوادث وسایل نقلیه موتوری تقریباً ۵۰۰,۰۰۰ کشته و ۱/۵ میلیون مجروح می شوند. از زمانی که مقررات روم به تصویب رسیده تا به امروز آمار نشان می دهد که ۱۲ میلیون نفر در اثر حوادث وسایل نقلیه موتوری در جاده های ۱۲ کشور اروپائی عضو بازار مشترک کشته شده و ۴۰ میلیون نفر مجروح شده اند راه حل عاجلی برای حل این مشکل ضروری است. ارگانها و مقامات مسئول یونانی برای حل مشکل بیمه رشته اتومبیل باید در اسرع وقت مقررات بیمه ای این دو رشته را در انطباق با مقررات و قوانین بیمه کشورهای عضو بازار مشترک تعدیل

پاورقی

(۱) هر دلار آمریکا تقریباً برابر با ۱۸۰ درخما است.

### معرفی یک کتاب



کتاب آتش سوزی، انفجار به ترجمه و تألیف عزیز الله بیات و به همت بیمه البرز با تیراژ دوهزار جلد در ۲۹۷ صفحه منتشر شد. مؤلف و مترجم کتاب از کارشناسان مجرب صنعت بیمه در امور آتش سوزی و خطرات صنعتی می باشد و دانسته های خود را در بیست فصل مختلف که حاوی مطالب مفیدی در زمینه آتش سوزی در مراکز صنعتی و عوامل موجد آن می باشد نقل کرده است. از محاسن دیگر کتاب لغت نامه آن است که ترجمه و یا تعریف برخی از اصطلاحات بکاررفته در صنایع را برای استفاده بیشتر خوانندگان بکار گرفته است. کتاب با شیوه ای ساده نگارش شده است بطوری که خواننده بدون آگاهی قبلی می تواند براحتی بردانش خود در مورد آتش سوزی بیفزاید و در عین حال برای دانشجویان رشته بیمه و کارشناسان و کارکنان مؤسسات بیمه مفید به فایده است.